



IN THE MUNICIPAL COURT OF THE CITY OF SEATTLE
 В МУНИЦИПАЛЬНОМ СУДЕ ГОРОДА СИЭТЛА



THE CITY OF SEATTLE, PLAINTIFF
 ГОРОД СИЭТЛ, СТОРОНА ОБВИНЕНИЯ,

Vs / против

DEFENDANT / ОБВИНЯЕМОГО

Motion & Order for Continuance
 (Non Trial)

Ходатайство и приказ об отсрочке слушания

(не судебного процесса)

Case / Дело № _____

Case Filing Date _____

Дата регистрации дела

Current Expiration Date _____

Текущая окончательная дата

of prior PTHs _____

Число предыдущих предварительных слушаний

New Expiration Date _____

Новая окончательная дата

MOTION FOR CONTINUANCE / ХОДАТАЙСТВО ОБ ОТСРОЧКЕ СЛУШАНИЯ

I, _____, _____ of _____
 (Attorney) (WSBA#) (Agency/Firm)

hereby request a _____ day continuance in the above matter. The reason for the continuance is _____.

Я, _____, _____ (агентство/контора)
 (Адвокат) (WSBA#)

настоящим прошу отсрочить слушание по вышеуказанному делу на _____ дней. Причина отсрочки слушания: _____

- I have received complete discovery in this case / Я получил полный комплект документов по данному делу.
- I have not received complete discovery in this case / Я не получил полный комплект документов по данному делу.
- Opposing Counsel Objects / Адвокат противной стороны возражает
- Opposing Counsel Does Not Object / Адвокат противной стороны не возражает

 (Signature of Opposing Counsel) / (Подпись адвоката противной стороны) (WSBA#)

TIME FOR TRIAL WAIVER / ОТКАЗ ОТ ТЕКУЩЕГО СРОКА СУДЕБНОГО ПРОЦЕССА

I, _____, am aware that I have the right to a trial within 60 days of the commencement date if I am in jail on this case, or 90 days of the commencement date if I am not in jail on this case. I wish to give up this right and I agree that the new commencement date is _____ and the new expiration date is _____. I further understand I must be present at the date and time indicated below, and that if I fail to appear, a bench warrant may be issued for my arrest.

Я, _____, знаю, что у меня есть право на судебный процесс в течение 60 дней после начальной даты, если я нахожусь в тюрьме по данному делу или в течение 90 дней, если я не нахожусь в тюрьме по данному делу. Я желаю отказаться от этого права и согласен с тем, что новая начальная дата _____ и новая окончательная дата _____. Я также понимаю, что обязан присутствовать в нижеуказанный день и час, и что если я не явлюсь, может быть подписан ордер на мой арест.

ORDER AND NOTICE OF NEXT COURT DATE
ПРИКАЗ И ИЗВЕЩЕНИЕ О СЛЕДУЮЩЕЙ ДАТЕ СЛУШАНИЯ В СУДЕ

I have explained this waiver to my client and am satisfied that s/he understands it and is voluntarily waiving his/her right to speedy trial.

Я объяснил моему клиенту данный отказ от текущего срока судебного процесса и убежден в том, что он понимает его и добровольно отказывается от своего права на скорое рассмотрение дела в суде.

Attorney for Defendant / Адвокат обвиняемого,

WSBA#

The next court date is _____ at _____ am/pm in Court _____ for a _____ hearing.

Следующая дата судебного заседания _____ в _____ часов в зале суда _____ по поводу _____ слушания.

My lawyer and I have discussed all of the above paragraphs and I understand them all.

Мой адвокат обсудил со мной все вышеуказанные параграфы и я понимаю их полностью.

Defendant / Обвиняемый

Defendant's Email Address / Адрес эл. почты обвиняемого

Defendant's Street Address / Адрес обвиняемого

City, State & Zip Code / Город, штат, почт. индекс

Cell Phone/Message Phone / Сотовый или телефон для сообщений

Motion to continue is granted / Ходатайство об отсрочке слушания удовлетворено

Motion to continue is denied / Ходатайство об отсрочке слушания отклонено

Dated / Дата

Judge / Судья